



Wireless Energy Monitor Quick Guide

Trådlös elenergimätare – Snabbguide

Trådløs energimåler – Hurtigguide

Langaton sähkönkulutusmittari – Pikaopas

Art. nr 36-5041

Modell efergy e²-IR

efergy.com

Product description

Measures energy consumption by reading your electricity meter's optical pulse output LED*. Easy installation. No invasive installation required. The optical sensor mounts directly over the optical pulse output LED found on all modern electricity meters. The sensor transmits electricity consumption data to the display unit. Display values: Cost, kWh consumption, average consumption and log of previous readings.

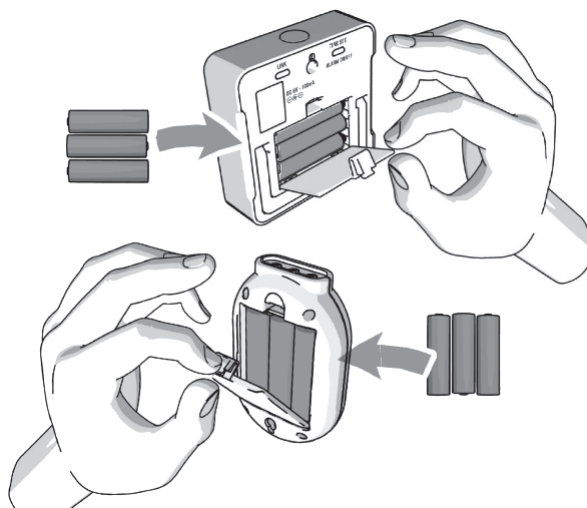
PC connectivity via the USB port. Statistical reports for PC. Compatible Windows versions: (Windows XP SP3, Vista x32, Windows 7 and Windows 8).

Display unit: 3 x AAA/LR03 batteries. Transmitter: 3 x AA/LR6 batteries (sold separately).

* There are two types of pulse output LEDs: One is the pulse IR LED which emits invisible light. The other is the pulse LED which emits a visible red, yellow or green light.

1. Inserting batteries

Insert 3 x AAA/LR03 batteries into the display unit and 3 x AA/LR6 batteries into the transmitter according to the markings in the battery compartment (batteries sold separately).



2. Locating the pulse diode on your electricity meter

The electricity meter has a pulse diode that flashes in proportion to the amount of energy passing through the cables. There are two types of pulse LEDs: One is the pulse IR LED (A) which emits invisible light. The other is the pulse LED which emits with a visible red, yellow or green light (B).

A. Although the IR diode is invisible to the naked eye, it can still be located using certain mobile phones.

Checking your mobile phone's diode detection capability: Aim your mobile phone's camera at the front of your DVD's or TV's remote control (where the IR diode is). Then press one of the remote control's buttons. If a dot of light on the front of the remote control is visible on your phone's display, it means your phone can be used.

Preparing your mobile: Set your mobile phone to camera or video mode and then aim it at the electricity meter. Use your display to locate the white flashing IR diode.

The diode will have a marking close to it with the impulse rate listed in kWh. This marking may look something like this 1,000 imp/kWh (1,000 impulses per kilowatt hour)

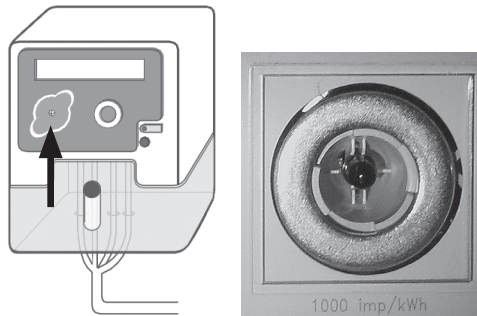
Write this information down before mounting the optical sensor, since the sensor may block this information once installed.

B. This pulse diode has a visible red, yellow or green light.

The diode will have a marking close to it with the impulse rate listed in kWh, e.g. 800 imp/kWh.

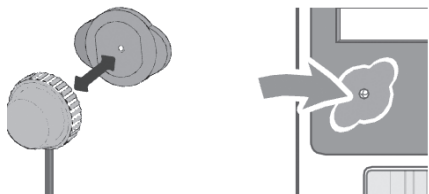
Warning! Do not touch any metal connections while mounting the optical sensor.

Two examples of typical pulse diode and impulse rate markings.



3. Mounting the optical sensor

1. Unscrew the sensor body from the base plate. Remove the protective strip from the base plate, exposing its self-adhesive surface, then centre the hole directly over the pulse diode and press it firmly to the surface to fix it in place.
2. Make sure of the exact location of the pulse diode before mounting the base plate.
3. Screw the sensor back onto the base. Plug the sensor's wire into the socket on the bottom of the transmitter. Consumption data is sent wirelessly to the display unit via the transmitter.



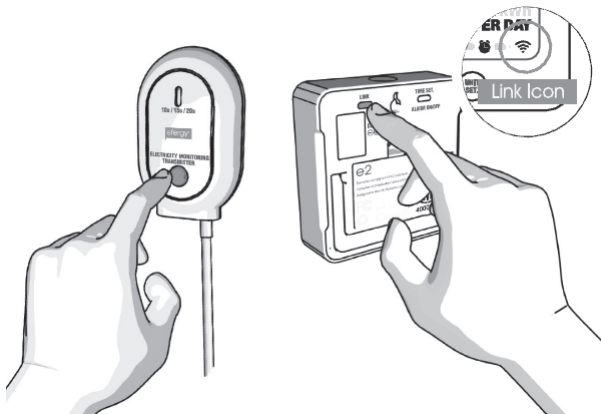
4. Linking the display unit to the transmitter

Hold in the [LINK] button on the back of the display unit for 2 seconds.

The signal symbol will then begin to flash. Press the button on the front of the transmitter once whilst the signal symbol is flashing.

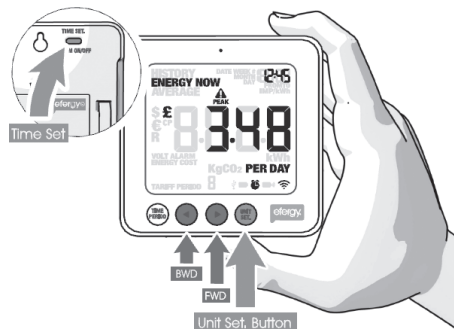
If synchronisation is successful, the signal symbol will appear on the display.

If unsuccessful, — — — will appear on the display. If this is the case the linking procedure must be repeated.



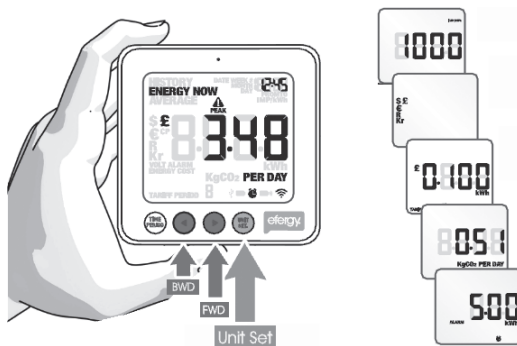
5. Setting the time and date

Hold in [TIME SET] on the back of the display for two seconds. Set the correct time (hours first, then minutes) using [◀] and [▶]. Press [UNIT/SET] to confirm and to advance to the year, month and day setting. Press [TIME PERIOD] to finish.



6. Setting additional data readings

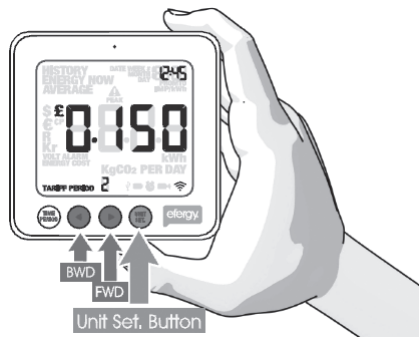
Hold in [UNIT/SET] for about two seconds to enter the settings mode for: Impulses per kWh – Currency – Costs – Kg CO₂ (kg carbon-dioxide per kWh) – Alarm (during high consumption periods). Press [TIME PERIOD] to confirm and continue with other settings or continue pressing [TIME PERIOD] through all settings to exit.



7. Setting dual tariffs

Only for those with electricity meters with dual tariffs.

Hold in [UNIT/SET] for about two seconds to enter the settings mode. Press [UNIT/SET] twice to open the tariff settings. Set the start time for tariff 2 with [◀] and [▶]. Press [UNIT/SET] once and set the end time in the same way as for Tariff 1.

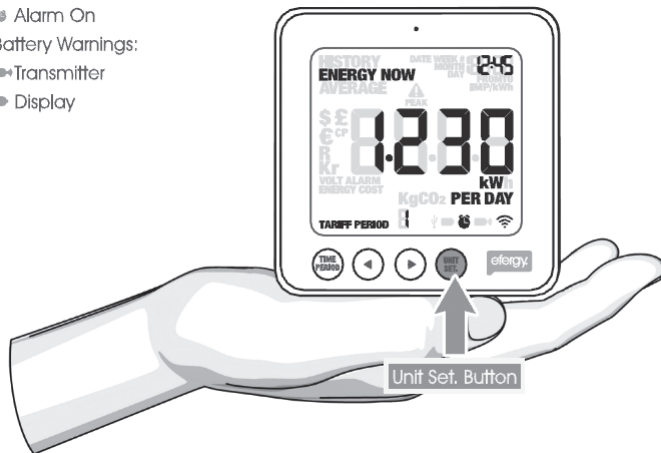


8. Use

Displaying current energy consumption

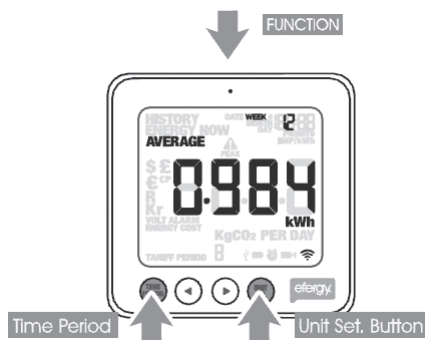
Press [UNIT/SET] to select display:
kW (power) – cost per hour/day –
Kg CO₂ per day.

- Alarm On
- Battery Warnings:
- Transmitter
- Display



Displaying average energy consumption

Press [FUNCTION] to open the average consumption settings. The average consumption will appear the first time the energy meter is turned on. Press [TIME/PERIOD] for displaying day – week – month. Press [UNIT/SET] for displaying kW (power) – costs per hour/day – Kg CO₂ per day.



Displaying consumption history

Press [FUNCTION] once for displaying consumption history for the previous weeks or months. Press [TIME/PERIOD] for displaying day – week – month. Select the desired period using [◀] and [▶]. Press [UNIT/SET] for displaying kW (power) – costs per hour/day – Kg CO₂ per day.



Produktbeskrivning

Mäter förbrukningen genom att läsa av elmätarens pulsdiod*. Enkel installation. Inga ingrepp behövs, den optiska givaren monteras direkt över pulsdioden som finns på nyare elcentraler. Avläst data sänds sedan till displayenheten som beräknar och visar elförbrukningen. Visning av kostnad, förbrukning i kWh, genomsnittlig förbrukning och historik.

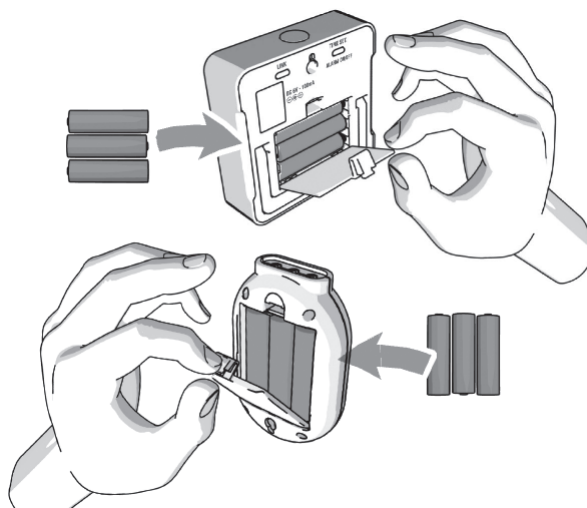
Mätaren kan även anslutas till PC via USB för överföring av statistik till medföljande programvara (Windows XP SP3, Vista x32, Windows 7 och Windows 8).

Displayenheten drivs med 3 x AAA/LR03-batterier och sändaren med 3 x AA/LR6-batterier (säljs separat).

* Pulsdioden kan vara av två typer: Endera en IR-diod som blinkar med osynligt ljus eller en pulsdiod med synligt rött, gult eller grönt ljus.

1. Sätt i batterier

Sätt i 3 x AAA/LR03-batterier i displayenheten och 3 x AA/LR6-batterier i sändaren enligt märkning i batterifacken (batterier säljs separat).



2. Hitta pulsdioden på din elcentral

Elcentralen har en pulsdiod som blinkar proportionellt till mängden elenergi som passerar in via kablarna. Pulsdioden kan vara av två typer: Endera en IR-diod (A) som blinkar med osynligt ljus eller en pulsdiod (B) med synligt rött, gult eller grönt ljus.

A. Ljuset från IR-dioden syns inte, men IR-diodens placering kan kontrolleras med t.ex. vissa mobiltelefoner.

Kontrollera om din mobiltelefon går att använda så här: Rikta telefonens kamera mot framsidan på en fjärrkontroll till TV, DVD etc. och tryck på någon av fjärrkontrollens knappar. Om en lysande punkt på fjärrkontrollens framkant visas på telefonens display, kan telefonen användas. Gör så här med telefonen: Ställ in telefonen i kamera-/filmläge och rikta telefonens kamera mot elcentralen och se på telefonens display var IR-dioden blinkar med vitt sken.

Vid IR-dioden finns en märkning som anger antalet impulser per kWh. Märkningen kan vara t.ex. 1000 imp/kWh (1000 impulser per kilowattimme).

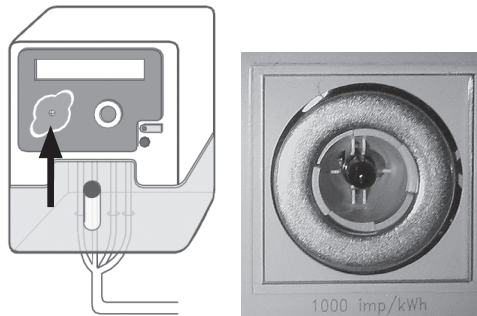
Skriv ner märkningen innan du monterar den optiska givaren, eftersom den kan täcka märkningen vid monteringen.

B. Pulsdioden har synligt rött, gult eller grönt ljus.

Vid pulsdioden finns en märkning som anger antalet impulser per kWh t.ex. 800 imp/kWh.

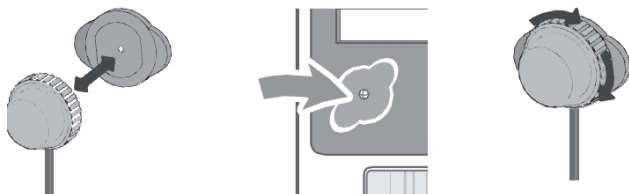
Varning! Vidrör inga metallanslutningar under monteringen av den optiska givaren.

Exempel på märkning och placering av pulsdiod.



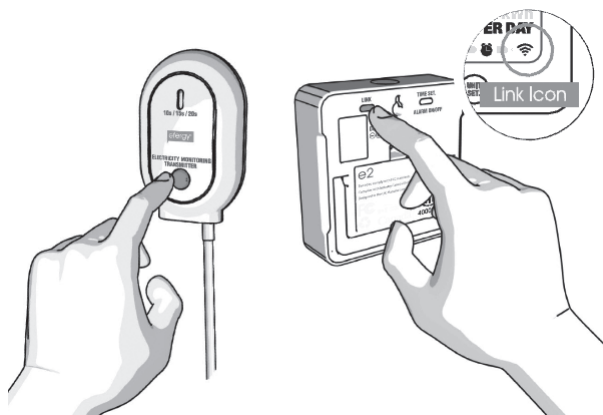
3. Montera den optiska givaren

1. Skruva av givarkroppen från basplattan. Dra av den självhäftande plastfilmen och tryck fast basplattan med hålet exakt framför pulsdioden.
2. Se till att du är helt säker på var pulsdioden finns innan du monterar basplattan.
3. Skruva fast givarkroppen på basplattan. Tryck in den optiska givarens kontakt i uttaget på undersidan av sändaren. Förbrukningen av elenergi sänds trådlöst till displayenheten via sändaren.



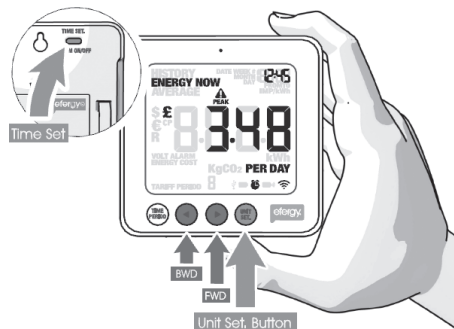
4. Länka samman displayenhet och sändare

Håll in [LINK] på baksidan av displayenheten, i ca 2 sekunder. Symbolen för sändning blinkar på displayen. Tryck in knappen på sändarens framsida en gång under tiden som symbolen för sändning blinkar för att slutföra länkningsen mellan sändare och displayenhet. Om länkningsen lyckas visas symbolen för sändning på displayen. Om länkningsen misslyckas visas — — — på displayen. Då måste länkningsen göras om.



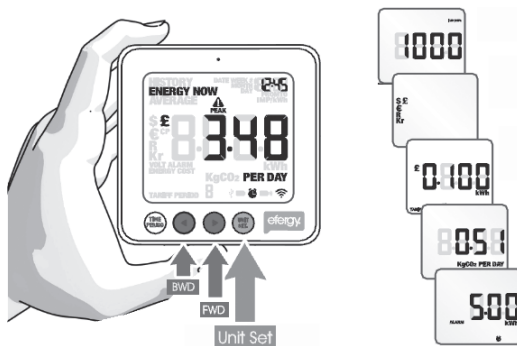
5. Ställ in datum och tid

På baksidan av displayenheten finns inställningsknappen [TIME SET], håll in den i 2 sekunder. Ställ in rätt tid (först timmar, sedan minuter) med knapparna [◀] och [▶]. Tryck på [UNIT/SET] för att bekräfta och gå vidare till inställning av år, månad och datum. Tryck på [TIME PERIOD] för att avsluta inställningarna.



6. Ställ in övrig data

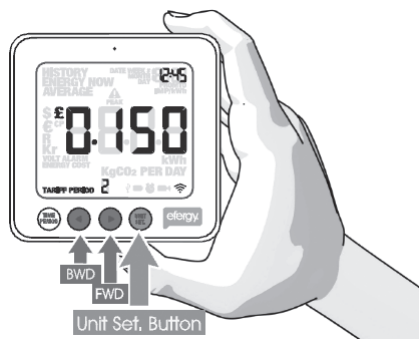
Håll in [UNIT/SET] i ca 2 sekunder för att öppna inställningsläge för: Antal impulser per kWh – Valuta – Energikostnad – Kg CO₂ (kg koldioxid per kWh) – Alarm (larm vid hög energiförbrukning). Tryck på [TIME PERIOD] för att bekräfta och gå till nästa inställning och sedan avsluta inställningarna.



7. Ställ in dubbeltariff

Obs! Detta gäller endast för dig som har dubbeltariff (eller flera tariffer).

Håll in [UNIT/SET] i ca 2 sekunder för att öppna inställningsläge. Tryck på [UNIT/SET] 2 gånger till för att öppna tariff läge. Ställ in starttid för Tariff 2 med knapparna [◀] och [▶], tryck på [UNIT/SET] för att bekräfta. Tryck på [UNIT/SET] en gång till och ställ in stopptid på samma sätt för Tariff 1.

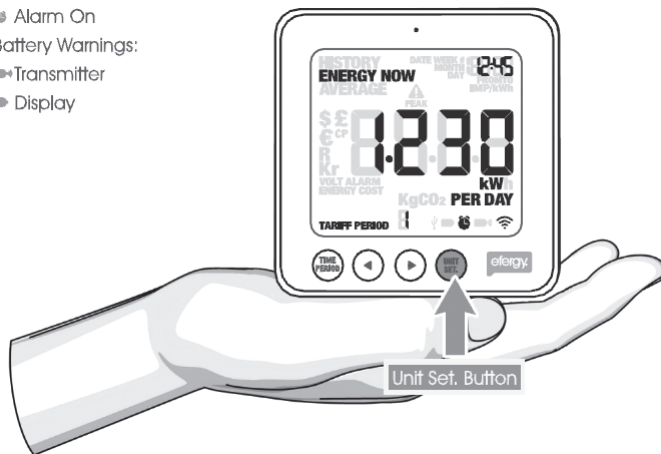


8. Bruk

Välj visning för aktuell energiförbrukning

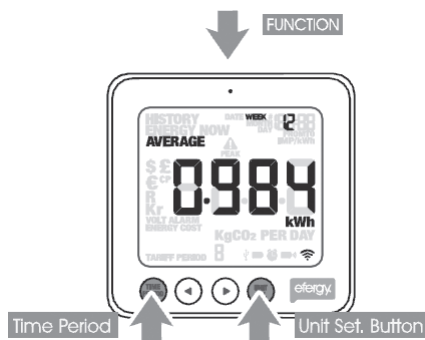
Tryck på [UNIT/SET] och välj visning: kW (effekt) – kostnad per timme/dygn – Kg CO₂ per dygn.

- Alarm On
- Battery Warnings:
- Transmitter
- Display



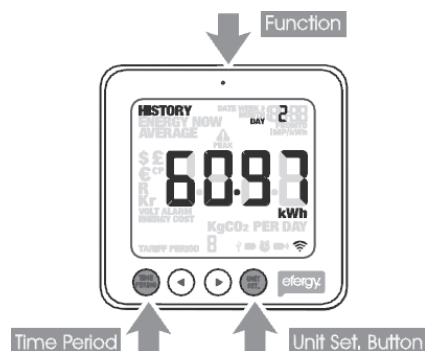
Visa genomsnittlig energiförbrukning

Tryck på [FUNCTION] för att öppna inställningarna för visning av medelvärde. Medelvärdet som visas är sedan energimätaren slogs på första gången. Tryck på [TIME/PERIOD] för att välja visning för dag – vecka – månad. Tryck på [UNIT/SET] för att visa som kW (effekt) – kostnad per timme/dygn – Kg CO₂ per dygn.



Visa förbrukningshistorik

Tryck på [FUNCTION] en gång till för att visa förbrukningshistorik från föregående veckor och månader. Tryck på [TIME/PERIOD] för att välja visning för dag – vecka – månad. Välj önskad period med knapparna [◀] och [▶]. Tryck på [UNIT/SET] för att visa som kW (effekt) – kostnad per timme/dygn – Kg CO₂ per dygn.



Produktbeskrivelse

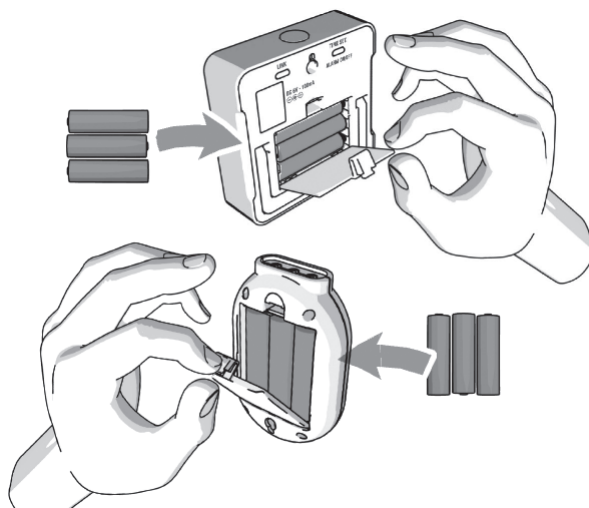
Forbruket måles ved å lese av målerens pulsdioder*. Enkel installasjon. Det er ikke nødvendig med noen inngrep. Den optiske givern monteres rett over pulsdioden på nyere sikringsskap. Avleste data sendes deretter til skjermenheten, som beregner og viser strømforbruket. Viser kostnader, forbruk i kWh, gjennomsnittsforbruk og historikk.

Måleren kan også kobles til en PC via USB for overføring av statistikkdata med hjelp av den medfølgende programvaren (Windows XP SP3, Vista x32, Windows 7 og 8). Skjermenheten drives med 3 x AAA/LR03-batterier og senderen med 3 x AA/LR6-batterier (selges separat).

* Pulsdioden kan være av to typer, enten en IR-diode som blinker med usynlig lys eller en pulsdiode med synlig rødt, gult eller grønt lys.

1. Sett i batterier

Plasser 3 stk. AAA/LR03-batterier i displayenheten og 3 stk. AA/LR6-batterier i senderen. Følg merkingen for batteripolene i holderen. Batteriene selges separat.



2. Finn pulsedioden i sikringsskapet ditt

Sikringsskapet har en pulsdioder som blinker proporsjonalt med den mengde energi som passerer inn via kablene. Pulsdioden kan være av to typer, enten en IR-dioder (A) som blinker med usynlig lys eller en pulsdioder (B) med synlig rødt, gult eller grønt lys.

A. Lyset fra IR-dioden syns ikke, men IR-diodens plassering kan kontrolleres med enkelte mobiltelefoner.

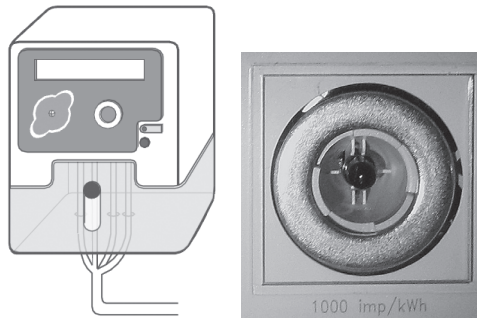
Slik kan du kontrollere om din mobiltelefon kan brukes: Vend mobiltelefonens kamera mot framsiden på en fjernkontroll til TV, DVD etc. og trykk på en av knappene på fjernkontrollen. Hvis et lysende punkt på fjernkontrollens fremkant vises på telefonens display, kan telefonen benyttes. Gjør følgende med telefonen: Still inn telefonen på kamera-/filmmodus og vend telefonens kamera mot sikringsskapet. Se på telefonens display hvor IR-dioden blinker med hvit lys. Ved IR-dioden er det en markering som angir antall impulser per kWh. Merkingen kan f.eks. se slik ut: 1000 imp/kWh, som betyr 1000 impulser per kilowatttime. Skriv ned merkingen før du monterer den optiske givern. Det er viktig fordi den kan dekke til merkingen.

B. Pulsdioden har et synlig lys med rødt, gult eller grønt skinn.

Ved pulsdioden er det en markering som angir antall impulser per kWh, f.eks. 800 imp/kWh.

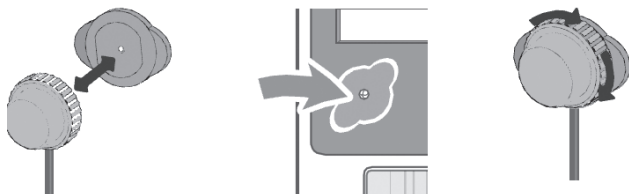
Advarsel! Ikke berør noen metallkoblinger ved montering av den optiske givern.

To eksempel på merking og plassering av pulsedioder.



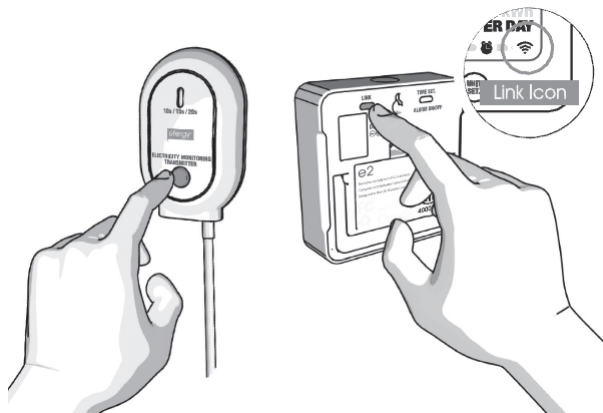
3. Monter den optiske giveren

1. Skru løs giverkroppen fra basen. Trekk den selvheftende plastfilmen av og trykk baseplaten fast med hullet rett foran pulsdioden.
2. Det er viktig at du er helt sikker på hvor pulsdioden er før baseplaten blir montert.
3. Fest så giveren på baseplaten. Press den optiske giverens kontakt i uttaket på senderens underside. Energiforbruket sendes nå trådløst til displayenheten via senderen.



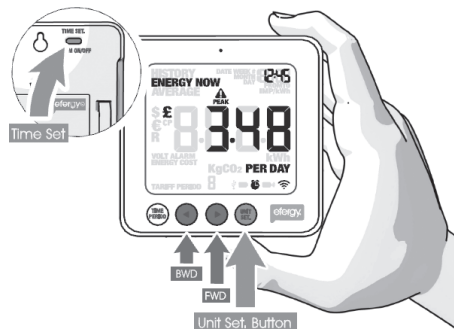
4. Koble displayenhet og sender opp mot hverandre

Hold [LINK] inne i ca. 2 sekunder. Den er plassert på displayenhetens bakside. Symbol for sending blinker på skjermen. Trykk inn knappen på senderens framside en gang, mens symbolet for sending blinker, og vent til ikonet slutter å blinke. Dersom oppkoblingen lykkes vil symbolet for sending komme opp i displayet. Dersom det mislykkes vises — — — på skjermen. Da må lenkingen foretas på nytt.



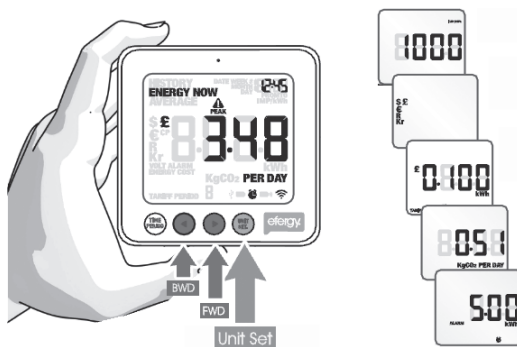
5. Still inn tid og dato

På baksiden av displayenheten er innstillingsknappen [TIME SET]. Hold denne inne i to sekunder. Still inn riktig time først, med knappene [◀] og [▶]. Trykk deretter på [UNIT/SET] for å bekrefte og gå videre til innstilling av minutter, år, måned og dato. Trykk [TIME PERIOD] for å avslutte.



6. Stille inn øvrige data

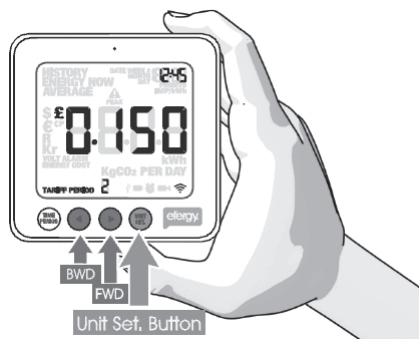
Hold [UNIT/SET] inne i ca. 2 sekunder for å åpne innstillingsmodus for: Antall impulser per kWh – Valuta – Energikostnad - Kg CO₂ (kg kulldioksid per kWh) – Alarm (alarmerer ved høyt energiforbruk). Trykk på [TIME PERIOD] for å bekrefte og gå til neste innstillingsmodus. Etter innstillingene er foretatt avsluttes innstillingsmodusen.



7. Still inn dobbelttariff

Dette gjelder kun hvis du har strømmåler med dobbelttariff.

Hold [UNIT/SET] inne i ca. 2 sekunder for å åpne innstillingsmodus. Trykk på [UNIT/SET] 2 ganger til for å åpne tariffmodus. Still inn starttid for tariff 2 med knappene [◀] og [▶]. Trykk på [UNIT/SET] en gang til og still inn stopptid på samme måte som for tariff 1.

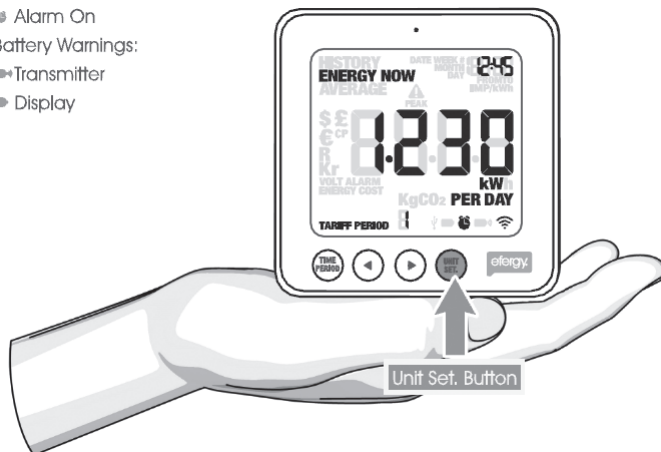


8. Bruk

Velg visning av aktuelt strømforbruk

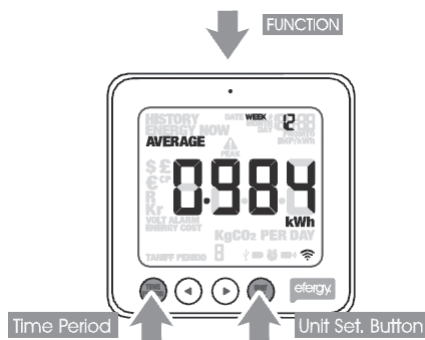
Trykk på [UNIT/SET] for å velge visning: kW (effekt) – kostnad per time/døgn – Kg CO₂ per døgn.

- Alarm On
- Battery Warnings:
- Transmitter
- Display



Vis gjennomsnittlig strømforbruk

Trykk på [FUNCTION] for å åpne innstillingene for visning av middelværdi. Middelværdien som vises gjelder fra tidspunktet når strømmåleren ble slått på første gang. Trykk på [TIME/PERIOD] for å velge visning av dag – uke – måned. Trykk på [UNIT/SET] for å vise som kW (effekt) – kostnad per time/døgn – Kg CO₂ per døgn.



Vise historikken på forbruket

Trykk på [FUNCTION] en gang til for å vise historikken fra foregående uker og måneder. Trykk på [TIME/PERIOD] for å velge visning av dag – uke – måned. Velg ønsket periode med knappene [◀] og [▶]. Trykk på [UNIT/SET] for å vise som kW (effekt) – kostnad per time/døgn – Kg CO₂ per døgn.



Tuotekuvaus

Sähkönkulutusmittari mittaa kulutuksen lukemalla sähkömittarin pulssidiodin*. Yksinkertainen asentaa. Asentaminen ei edellytä toimenpiteitä; optinen anturi asennetaan suoraan uusissa sähkökeskuksissa olevan pulssidiodin päälle. Anturi lähettää tiedot näyttöyksikköön.

Näyttää kustannukset, kWh-kulutuksen, keskimääräisen kulutuksen ja historian.

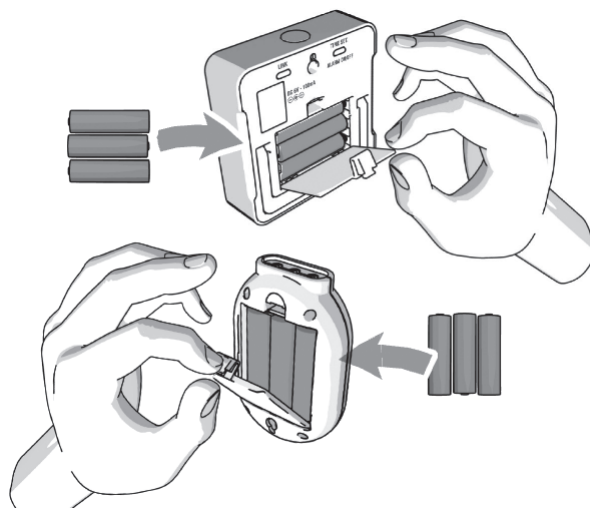
Sähkönkulutustiedot voi myös siirtää tietokoneelle USB-liitännän avulla. Mukana ohjelmisto (Windows XP SP3, Windows 7, Windows 8 ja Vista x32).

Näyttöyksikön paristot (3 x AAA/LR03) ja lähettimen paristot (3 x AA/LR6) myydään erikseen.

* Pulssidiodia on kahta tyyppiä: IR-diodi, jonka vilkkuvaa valoa ei voi havaita silmin, tai punainen, keltainen tai vihreä vilkkuva pulssidiodi.

1. Paristojen asennus

Aseta näyttöyksikköön kolme AAA/LR03-paristoa ja lähettimeen kolme AA/LR6-paristoa paristolokeroiden merkintöjen mukaisesti. Paristot myydään erikseen.



2. Sähkökeskuksen pulssidiodin etsintä

Sähkökaapin pulssidiodi vilkkuu suhteessa kaapeleissa kulkevaan sähkön määrään. Pulssidiodia on kahta tyyppiä: IR-diodi (A), jonka vilkkuvaa valoa ei voi havaita silmin, ja punainen, keltainen tai vihreä vilkkuva sykediodi (B).

A. IR-diodin valoa ei voi nähdä, mutta IR-diodin voi hakea esim. tietyillä matkapuhelinmalleilla.

Tarkista matkapuhelimen sopivuus IR-diodin hakemiseen seuraavalla tavalla: Suuntaa puhelimen kamera esim. TV:n tai DVD-soittimen kaukosäätimen etuosaan ja paina jotain kaukosäätimen painiketta. Jos kaukosäätimen etuosan loistava piste näkyy puhelimen näytöllä, puhelin soveltuu IR-diodin hakemiseen.

Toimi seuraavalla tavalla: Valitse matkapuhelimesta still-kuvaus/videokuvaus ja suuntaa puhelimen kamera sähkökeskukseen ja katso puhelimen näytöltä, missä IR-diodi vilkkuu valkoisena. IR-diodin kohdalla on merkintä, joka ilmoittaa impulssien määrän kWh-arvona, esim. 1000 imp/kWh (1000 impulssia/kilowattitunti)

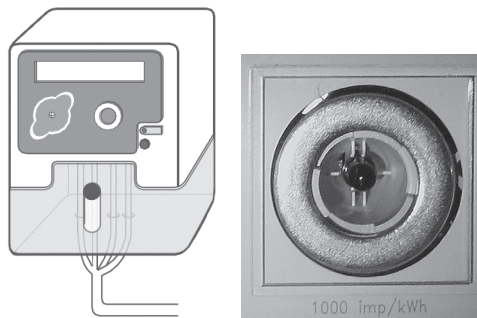
Kirjoita merkintä muistiin ennen optisen anturin asentamista, sillä se saattaa peittää merkinnän asennusvaiheessa.

B. Pulssidiodissa on näkyvä punainen, keltainen tai vihreä valo.

Pulssidiodin kohdalla on merkintä, joka ilmoittaa impulssien määrän kWh-arvona, esim. 800 imp/kWh.

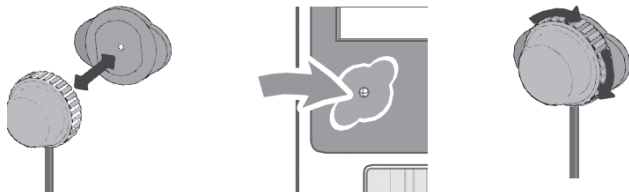
Varoitus! Älä koske metalliliitäntöjä optisen anturin asennusvaiheessa.

Kaksi esimerkkiä pulssidiodin merkinnästä ja sijainnista.



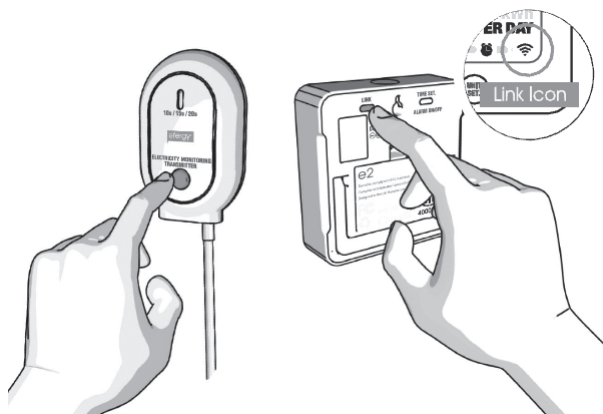
3. Optisen anturin asentaminen

1. Ruuvaa anturin runko irti pohjalevystä. Irrota itsekiinnittyvä muovikalvo ja paina pohjalevy kiinni sähkökaappiin siten, että sen reikä on suoraan pulssidiodin edessä.
2. Varmista, että olet täysin varma pulssidiodin sijainnista ennen pohjalevyn asentamista.
3. Ruuvaa anturin runko kiinni pohjalevyyn. Paina optisen anturin liitin lähettimen alapuolella olevaan liitäntään. Sähkönkulutustiedot lähetetään langattomasti lähettimestä näyttöyksikköön.



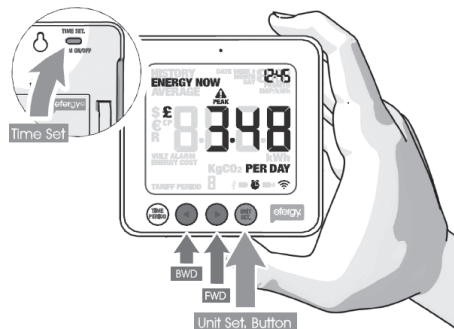
4. Lähettimen ja näyttöyksikön välisen yhteyden muodostamisen

Paina näyttöyksikön takana olevaa [LINK]-painiketta noin kahden sekunnin ajan. Lähetyskuvake vilkkuu näytöllä. Suorita yhteyden muodostaminen loppuun painamalla lähettimen etupuolella olevaa painiketta kerran lähetyskuvakkeen vilkkumisen aikana. Jos yhteyden muodostaminen onnistuu, lähetyskuvake näkyy näytöllä. Jos yhteyden muodostaminen epäonnistuu, näytöllä näkyy — — —. Tässä tapauksessa yhteys tulee muodostaa uudelleen.



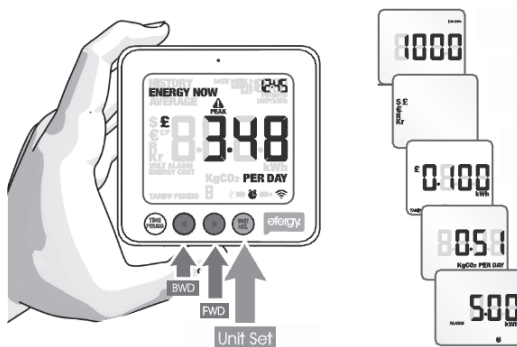
5. Kellonajan ja päivämäärän asettaminen

Paina näyttöyksikön takana olevaa asetuspainiketta [TIME SET] kahden sekunnin ajan. Aseta oikea kellonaika (ensin tunnit) painikkeilla [◀] ja [▶]. Vahvista sen jälkeen painamalla [UNIT/SET] ja aseta minuutit, vuosi, kuukausi ja päivämäärä samalla tavalla. Vahvista valinnat painamalla [TIME PERIOD].



6. Muiden tietojen asettaminen

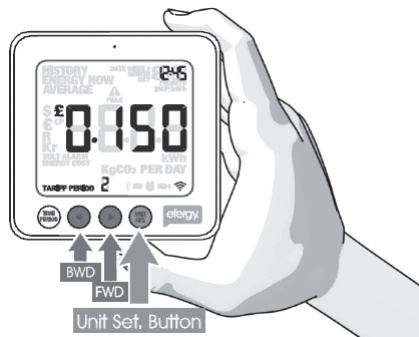
Paina [UNIT/SET] noin kahden sekunnin ajan avataksesi tilan, jossa asetetaan seuraavat arvot: impulssien määrä/kWh – valuutta – sähkön kustannus – kg CO₂ (hiilidioksidin kilomäärä/kWh) – hälytys (korkean sähkönkulutuksen hälytys). Vahvista asetus, siirry seuraavaan asetukseen ja lopeta painamalla [TIME PERIOD].



7. Aseta kaksoistariffi

Huom.! Tämä koskee ainoastaan sähkömittaria, jossa on kaksoistariffi (tai useita tariffeja).

Paina [UNIT/SET] noin kahden sekunnin ajan avataksesi asetustilan. Avaa tariffitila painamalla kaksi kertaa [UNIT/SET]. Aseta tariffin 1 aloitusaika painikkeilla [◀] ja [▶]. Paina uudelleen [UNIT/SET] ja aseta tariffin 1 lopetusaika samalla tavalla.

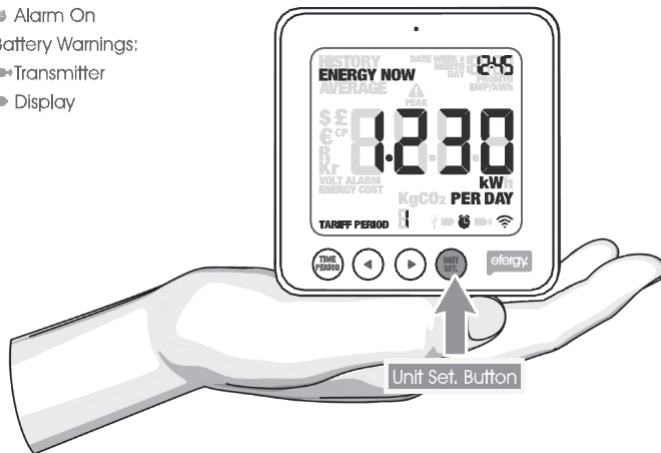


8. Käyttö

Tämänhetkisen sähkönkulutuksen näytön valinta

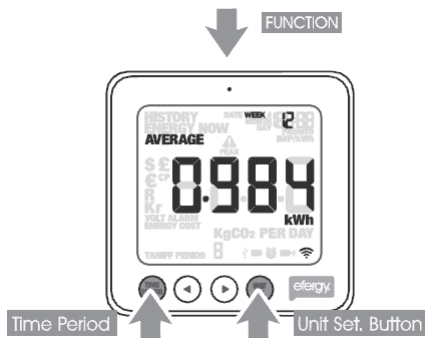
Paina [UNIT/SET] ja valitse näyttö:
kW (teho) – tunti-/vuorokausi-
kustannus – vuorokausikohtainen
Kg CO².

- Alarm On
- Battery Warnings:
- Transmitter
- Display



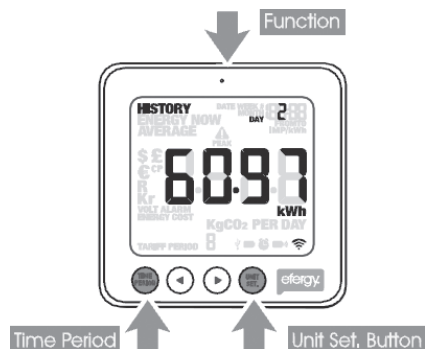
Keskimääräisen sähkönkulutuksen katsominen

Avaa keskiarvon näytön asetukset painamalla [FUNCTION]. Keskiarvo mitataan ajankohdasta, jolloin sähkönkulutusmittari käynnistettiin ensimmäisen kerran. Valitse päivän, viikon tai kuukauden näyttö painamalla [TIME/PERIOD]. Paina [UNIT/SET] valitaksesi näyttötavaksi kW (teho) – tunti-/vuorokausikustannus – vuorokausikohtainen Kg CO².



Kulutushistorian katsominen

Katso edellisten viikkojen ja kuukausien kulutushistoria painamalla uudelleen [FUNCTION]. Valitse päivän, viikon tai kuukauden näyttö painamalla [TIME/PERIOD]. Valitse haluamasi kausi painikkeilla [◀] ja [▶]. Paina [UNIT/SET] valitaksesi näyttötavaksi kW (teho) – tunti-/vuorokausikustannus – vuorokausikohtainen Kg CO².



Sverige

Kundtjänst Tel: 0247/445 00
 Fax: 0247/445 09
 e-post: kundservice@clasohlson.se

Internet www.clasohlson.se

Post Clas Ohlson AB, 793 85 INSJÖN

Norge

Kundesenter Tlf.: 23 21 40 00
 Faks: 23 21 40 80
 E-post: kundesenter@clasohlson.no

Internett www.clasohlson.no

Post Clas Ohlson AS, Postboks 485 Sentrum, 0105 OSLO

Suomi

Asiakaspalvelu Puh.: 020 111 2222
 Sähköposti: asiakaspalvelu@clasohlson.fi

Internet www.clasohlson.fi

Osoite Clas Ohlson Oy, Maistraatinportti 4 A, 00240 HELSINKI

Great Britain

Customer Service contact number: 08545 300 9799
 e-mail: customerservice@clasohlson.co.uk

Internet www.clasohlson.com/uk

Postal 10 – 13 Market Place
 Kingston Upon Thames
 Surrey
 KT1 1JZ

clas ohlson